

**STILE E
CARATTERE**
STYLE AND
CHARACTER
**STYLE ET
CARACTERE**
STIL UND
CHARAKTER



Superfici ispirate all'intonaco spatolato a mano e al cemento rullato, la profondità del nero e la luminosità del bianco; e poi il realistico effetto lamiera grezza e l'intenso color ruggine: esercizi di pulizia dello spazio che non rinunciano a una personalissima impronta di stile e di carattere. tinte unite rigorose, superfici metalliche, resine e cementi: materie e colori in perfetta sintonia con le tendenze dell'architettura contemporanea.

Surfaces inspired by hand trowelled plaster and rolled concrete; the depth of the black and the brightness of the white, as well as the realistic raw steel effect and the intense rust colour; are exercises in style that clear the space, yet confer a distinctive, personal touch in their design and character. solid tones, metal surfaces, resins and cement are materials and colours that are in perfect harmony with the trends of contemporary architecture.

MATERIA E COLORE MATTER AND COLOUR MATIÈRE ET COULEUR MATERIE UND FARBE

Des surfaces inspirées par l'enduit appliqué manuellement et le ciment roulé, la profondeur du noir et la luminosité du blanc, mais aussi l'effet réaliste de tôle brute avec une intense couleur rouille: des exercices d'épuration de l'espace qui restent néanmoins marqués par un style et un caractère très personnels. Des teintes rigoureusement unies, des surfaces métalliques, des résines et des ciments: des matières et des couleurs en parfaite harmonie avec les tendances de l'architecture contemporaine.

Oberflächen, die an mit der Hand gespachteltem Putz und Walzbeton inspiriert sind, die Tiefe des Schwarzes und die Helligkeit des Weißes; und dann der realistische Rohblecheffekt und die intensive Rostfarbe – alles Raumreinigungsübungen, die auf eine sehr persönliche Note von Stil und Charakter nicht verzichten. Rigoros einfarbige Gewebe, metallische Oberflächen, Harze und Zemente: Materien und Farben in vollem Einklang mit den Tendenzen zeitgenössischer Architektur.



DOT-70 NATURALE RETT. | ➤ 14 mm | 90x90cm / 36"x36"

RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO
SLIP RESISTANCE
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT
RUTSCHFESTIGKEIT



R11 Naturale
R10 Satinata

STONALIZZAZIONE
DESHADING
DÉNUANCEMENT
ENTTONALISIERUNG



V3

RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA
DEEP ABRASION RESISTANCE
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB



143 mm³
Valore medio - Average Value

VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE
TREAD MARK VISIBILITY
VISIBILITÉ DES EMPREINTES
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN



A Satinata
B Naturale

FACILITÀ DI PULIZIA
CLEANING EASINESS
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE
REINIGUNGSAUFWAND

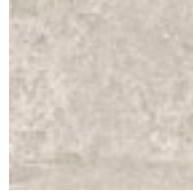


2

X - B E T O N

C O N C R E T E S U R F A C E

COLORI / COLOURS / COULEURS / FARBEN



DOT-30



DOT-50



DOT-70

FINITURE / FINISHING / FINITIONS / KANTENBEARBEITUNG

RETTIFICATO CON ROMPIFILO / RECTIFIED AND CHAMFER RECTIFIÉE ET PROFIL / GESCHLIFFEN UND STUMPFSCHLIFF

SPESORE / THICKNESS
ÉPAISSEUR / DICKE

14mm

SUPERFICIE / SURFACE
SURFACE / OBERFLÄCHE

Naturale (P)

FORMATI / SIZES
FORMATS / FORMATE

 **60X120cm**
24"x48"

 **90X90cm**
36"x36"

 **60X60cm**
24"x24"

Satinata (P)

 **60X120cm**
24"x48"

 **90X90cm**
36"x36"

 **60X60cm**
24"x24"

SUPERFICIE ANTIBATTERICA
ANTIMICROBIAL SURFACE
PROTECTION ANTIBACTÉRIENNE
ANTIBAKTERIELLER SCHUTZ

PROTECT
ANTIBATTERICO - ANTIMICROBIAL

GARANZIA COTTO D'ESTE
COTTO D'ESTE GARANTIEE
COTTO D'ESTE GARANTIE
COTTO D'ESTE GARANTIE



20 ANNI / 20 YEARS
RESIDENZIALE E PUBBLICO / RESIDENTIAL AND PUBLIC





SATINATA


14mm

LE CRESTE TIPICHE DELLA STRUTTURA DI QUESTO CEMENTO RULLATO VENGONO LUCIDATE DA UNA BATTERIA DI MOLE DIAMANTATE; SUCCESSIVAMENTE L'INTERA SUPERFICIE VIENE SATINATA DA SPAZZOLE ABRASIVE CHE NE SPENGO NO IL RIFLESSO COMPLESSIVO. IL RISULTATO È UNA PIASTRELLA SOSTANZIALMENTE OPACA MA MORBIDA AL TATTO E SENSIBILMENTE PIÙ REATTIVA ALLA LUCE D'AMBIENTE RISPETTO ALLA SUA VERSIONE NATURALE.

THE PECULIAR RIDGES OF THIS ROLLED CONCRETE STRUCTURE ARE POLISHED BY A SET OF DIAMOND GRINDING WHEELS. THEN, THE WHOLE SURFACE IS FINISHED WITH ABRASIVE BRUSHES THAT TONE DOWN THE REFLECTION OF THE PRODUCT. THE RESULT IS A TILE WITH A MATT TONE AND A BEAUTIFUL SOFT SURFACE, CREATING A FINAL EFFECT THAT IS MORE REACTIVE TO THE AMBIENT LIGHT THAN THE NATURAL FINISH.

LES STRIES TYPIQUES DE LA STRUCTURE DE CE CIMENT ROULE SONT POLIES AVEC UNE SERIE DE MEULES DIAMANTEES ; LA SURFACE ENTIERE EST ENSUITE SATINEE AVEC DES BROSSES ABRASIVES QUI EN ATTENUENT LE REFLET D'ENSEMBLE. IL EN RESULTE UN CARREAU ESSENTIELLEMENT OPAQUE MAIS DOUX AU TOUCHER, QUI REAGIT BIEN PLUS A LA LUMIERE AMBIANTE QUE SA VERSION NATURELLE.

DIE FÜR DEN AUFBAU DIESES WALZBETONS TYPISCHE KAMMSTRUKTUR WIRD VON EINEM SATZ DIAMANTSCHLEIFSCHEIBEN AUFPOLIERT; ANSCHLIESSEND WIRD DIE GESAMTE OBERFLÄCHE VON SCHLEIFBÜRSTEN, DIE DEN GESAMTGLANZ DÄMPFEN, SATINIERT. DAS ERGEBNIS IST EINE IM WESENTLICHEN MATTE ABER GESCHMEIDIGE FLIESE, DIE GEGENÜBER IHRER NATÜRLICHEN VERSION VIEL SENSIBLER AUF DIE LICHTUMGEBUNG REAGIERT.

DOT-50 SATINATA RETT. |  14 mm | 90x90 cm / 36"x36"









X-BETON

